

## La voix des habitants

Cleunay / Arsenal-Redon / La Courrouze

# Le Pont 9

N°35 - Juin 2016

EDITORIAL

## Unis et solidaires !

Les temps sont durs, le moral est en berne, l'actualité est dense et les événements que nous diffusent les médias nous montrent une société où rien ne va et où notre avenir est en jeu. 49.3, réformes, grèves et manifestations... nous sommes à même de nous interroger et de nous inquiéter sur ce qui nous attend. Et pourtant, c'est l'occasion ou jamais de rester soudés et unis, et de faire preuve de la plus grande solidarité. Les associations de nos quartiers proposent un accompagnement quotidien et une entraide formidable, que ce soit le Centre Social, la MJC, le Cercle Paul Bert ou encore les 3 Maisons. Ajoutons tout de ce qui peut animer notre quotidien, avec ces artistes peintres qui nous proposent de jolies toiles pour remplir nos yeux de couleurs, ou encore cette compagnie en ré-insertion qui offre un spectacle formidable et qui vient redonner du sens à leur vie, et aussi à la nôtre. La Maison des Familles qui fête ses 40 ans et qui «continue de bouger», ou l'AIS 35 qui passe le cap des 50 ans, preuve que l'on peut inscrire des actions dans le temps et monter encore des projets. Ou l'Antipode MJC qui propose encore des idées riches, originales ou loufoques, histoire de détendre les zigomatiques. Car si on regarde bien, tout ne va pas si mal que ça, et quand bien même c'est le cas il faut savoir compter sur les autres et aller de l'avant. Nombre d'associations nous donnent les moyens de construire des projets, de participer à des ateliers, de briser la routine. Comme quoi il faut garder confiance et ne pas baisser les bras, continuer à y croire, à vouloir, à garder l'espoir, toujours et encore.

Le comité de rédaction.

## SOMMAIRE

- Phil et Cha..... P2
- Dans les pinceaux d'Emilie .... P2
- A l'Antipode MJC  
on remix un max..... P3
- Arsenal-Redon, d'hier à demain P4
- Le CPB Cleunay Foot ..... P5
- La Maison des Familles  
va fêter des 40 ans..... P6
- Ça continuer de bouger  
aux 3 Maisons..... P7
- L'AIS 35 fête des 50 ans..... P8
- Les arts se tissent ..... P9
- Accueil de migrants..... P10
- La station métro Cleunay,  
une nouvelle étape ..... P11
- Agenda ..... P12





## Atelier Phil et Cha

Charlotte Carsin et Philippe Sidot ont ouvert leur nouvel atelier depuis bientôt un an, au 23 rue d'Inkermann à Rennes.

Deux artistes plasticiens qui exposent leurs travaux communs dans l'espace galerie. Leurs techniques différentes restent toutefois dans un style qui pourraient sembler très proche, l'un travaillant la figuration libre dans un esprit très végétal et l'autre approchant l'art singulier



Tableau 1 : la vie réserve souvent de belles surprises

parlant de relations humaines.

Tous deux ont été invités à exposer au pavillon France lors de l'exposition universelle de Milan lors de la pig parade. L'un et l'autre exposent en France et à l'étranger notamment la Belgique et l'Italie pour Charlotte et les USA et L'Allemagne pour Philippe.

Leur atelier reste ouvert toute l'année au public les vendredis et samedis de 10h00 à 18h00.

Des cours y sont donnés pour les adultes le mardi après-midi et le samedi matin, les plus jeunes le samedi après-midi. N'hésitez pas à leur rendre visite, vous serez ébloui par la qualité de leur peinture et le festival de couleurs qui s'en dégage.



Tableau 2 : la vie serait un jeu

Site internet [www.philippesidot.com](http://www.philippesidot.com)  
Mail : [p.sidot@wanadoo.fr](mailto:p.sidot@wanadoo.fr) - Tél : 06.61.33.50.80

## Dans les pinceaux d'Emilie



Nous avons rencontré Emilie, artiste peintre habitant sur le quartier d'Arsenal Redon et native de Cleunay. Son parcours et ses oeuvres nous ont beaucoup intéressé, nous vous la présentons.

Emilie est professeur des écoles spécialisée, elle encadre sur Rennes des élèves en difficulté scolaire, un travail prenant et pas de tout repos. Mais sa vraie passion c'est la peinture. Elle ne l'a découverte véritablement qu'il y a 3 ans, après avoir consulté un «art thérapeute»

spécialisé dans la peinture. C'est là qu'elle a pris conscience qu'elle voulait peindre, sans jamais avoir osé le faire auparavant. Elle s'y est donc mise, doucement, délicatement, et après quelques premiers essais peu concluants elle a trouvé sa patte, son style. Au départ, peindre était pour elle plus un exutoire, un moyen de se changer les idées, de penser à autre chose. Une soupape en quelques sortes. Mais elle s'est rapidement prise au jeu après une première exposition et l'avis encourageant de ses

copines, qui lui ont vraiment donné l'envie de se lancer. Vient alors la recherche d'idées, d'un style propre à elle. Les toiles évoluent et progressent autour d'échanges, de discussions, d'avis et de conseils.

Emilie peint surtout des visages ou des corps sur grand format, au fusain (pour les novices, en «noir»). Elle rajoute ensuite en fond de la couleur avec de l'acrylique, pour apporter du dynamisme et un côté pétillant et joyeux à sa toile, tout à son image.

Elle expose le plus souvent possible, dans des cafés ou des restaurants, mais elle cherche d'autres endroits où montrer ses toiles (banques, restaurants, entreprises...). Il est hélas difficile de trouver des lieux (à bon entendeur !). Une exposition est un véritable moment de bonheur, c'est l'occasion de montrer son travail, de voir le regard des autres, d'étaler son talent et ses oeuvres. Son rêve serait de faire le salon Art3F à Saint-Jacques de la Lande (salon d'art contemporain) mais le budget pour y participer ne le lui permet pas. Qui sait, un jour peut-être.

*Yvon Hellegouarch*

La meilleure façon de voir ses toiles :  
[www.danslespinceauxdemilie.fr](http://www.danslespinceauxdemilie.fr)  
facebook : Dans les pinceaux d'Emilie  
instagram : danslespinceauxdemilie  
Tél. 06 43 74 03 35





# A l'Antipode MJC, on remix un max !

Bientôt, à l'horizon 2018-2019, un nouvel Antipode verra le jour à la Courrouze. La pose de la première pierre est prévue pour le 1er trimestre 2017, avenue Jules Maniez, entre le Cercle Paul Bert et le Big Bang Circus.

Le nouvel équipement sera comme aujourd'hui un lieu dédié aux musiques actuelles ainsi qu'à l'animation de proximité, à vocation éducative, culturelle et artistique. La Bibliothèque municipale y proposera au rez-de-chaussée des CD, DVD, des magazines, un espace multimédia et à l'étage un grand plateau avec salon de lecture, livres pour les adultes, les ados et les enfants... L'ensemble de la structure partageant une réelle volonté de promouvoir les valeurs d'éducation populaire, de partage, de mixité et de diversité.

Afin de «s'approprier» cette nouvelle structure, des habitants du quartier et le personnel des deux structures ont fait chauffer leurs méninges lors de 3 cafés citoyens «Antipode Remix» de mai 2015 à avril 2016.

## Des idées riches, originales parfois loufoques

En vrac en voici quelques-unes : un atelier pour pouvoir bidouiller des instruments à



les participants en pleine créativité.



Le futur équipement construit par l'agence «Coulon et associés»

plusieurs, une terrasse aménagée et végétalisée, de «gentils animateurs», un bar à bonbons et un bar à sirops pour les enfants, des bibliothécaires à emprunter, un espace de



co-working, des oiseaux en liberté, des plantes vertes...

## Comme à la maison

D'une manière générale ce qui revient le plus souvent ce sont les mots «convivialité», «accueil», «chaleur humaine», «accompagnement»... le mot «chaleurité» a même été créé pour l'occasion. «Comme à la maison» est l'expression qui exprime le mieux l'ambiance recherchée par les participants. «Avec des volumes pas trop grands

pour avoir des espaces plutôt intimes», «des espaces différents pour les ados, les adultes, les enfants mais avec une fluidité entre eux». «Des lieux avec des adultes (autres que les parents) pour accompagner les jeunes».

## Et maintenant ?

Il s'agit d'étudier ce qui peut être pris en compte suivant les contraintes matérielles et de continuer à approfondir les suggestions retenues en associant le plus possible les habitants.

Il est aussi envisagé, après les adultes, d'associer des jeunes à la démarche...

N'hésitez pas à nous rejoindre sur la saison 2016-2017 en découvrant les prochains rendez-vous sur notre site internet.

Tout, tout vous saurez tout en mots et en images en allant sur le wiki Antipode Remix sous <http://remix.antipode-mjc.com/>

Antipode MJC (Ophélie) 02 99 67 32 12  
Bibliothèque (Fabienne) 02 23 62 26 70

## La Casa Services vous simplifie la vie

Une nouvelle entreprise d'aide à la personne, sous forme surtout de travaux de jardinage ou de nettoyage extérieur (allées, cours, dalles, petit élagage), a vu le jour dans le quartier.

Yann Boutier a créé l'entreprise «La Casa services» et propose tous ces travaux payables à votre convenance et déductibles à 50 % en crédit d'impôts. Occasionnellement d'autres services de maintenance, manutention, etc... peuvent être envisagés.

Casa services est une entreprise éco-responsable, écologiquement engagée. Matériel silencieux, sans odeur, sans pollution. Zéro émission, zéro rejet. Il n'emploie que des produits biodégradables sans chlore, ni acide, ni sulfates. Ses interventions se limitent dans un rayon de 20kms.

Nous lui souhaitons bonne réussite.

Contact@lacasa-services.fr / 06 58 86 22 56



3, rue des Trente - 35000 RENNES - Tel. 02 99 31 97 94

**HORAIRES**

Du lundi au vendredi de 9h à 19h

Le samedi de 8h à 16h - Fermé le mercredi





## Arsenal Redon : hier et demain avec les Ateliers du Vent

Le quartier Arsenal/Redon vit depuis une dizaine d'années d'importantes mutations. Le métro se rapproche et apporte avec lui le centre-ville, ses commerces et son dynamisme. Les nombreux immeubles de l'îlot Alexandre Duval-Claude Bernard transforment également le visage d'un quartier anciennement ouvrier et artisanal aujourd'hui promis à une nouvelle vie.

Or l'édifice de ce nouvel ensemble sorti de terre en quelques années vient ré-interroger la place du quartier originel pour former un tout à définir, à inventer et à vivre. C'est cette métamorphose qui a questionné les Ateliers du Vent.



La première résidence s'intitulait Terra Incognita, un endroit à nommer, donc. L'artiste Magda Mrowiec a entrepris de cartographier le quartier en interrogeant le regard des habitants sur ce qui les entoure. Peu importe ainsi l'exactitude des tracés et la perfection millimétrique. L'idée est, avant tout, de comprendre les espaces qui nous entourent, leur donner un nom et se les approprier par le jeu et l'investigation urbaine.

Le collectif oriente aujourd'hui, dans le cadre de LA PLACE DES CONTAINERS, une réflexion sur la création de récits communs qui fondent l'identité d'un quartier. La «vie de quartier» n'existe qu'à travers le regard et la participation des habitants à cette construction fragile, cet écosystème.

Le 31 mars, afin de clore son travail, Magda a proposé une balade commentée du quartier, ponctuée de citations et d'impressions d'habitants récoltées pendant la résidence. Elle laisse aujourd'hui le champ libre à Régis Guigand et Candice Hazouard qui inventeront un futur, regards croisés entre deux générations : celle pour qui tout reste à accomplir et celle qui en a déjà fait beaucoup.

Dès le 17 mai, ils vont écrire un film avec un groupe d'enfants qui aura pour mission d'élaborer le scénario et les dialogues. Les artistes recueilleront également des témoignages de personnes âgées sur le quartier. Un brin de patience est demandé car il faudra attendre le 07 juillet pour le visionnage du film.

*Cécile Clayet et Claude Alleaume.*

## L'association «les ami-e-s de la Prévalaye» un catalyseur de projet

La plupart des habitants du quartier 9 connaissent bien la Prévalaye. Ils y pratiquent des activités «nature» que ce soit des ballades à pied, à vélo, du jardinage dans les jardins ouvriers, participent à la «journée de l'herbe» proposée chaque année au printemps par l'Ecocentre ou encore aux manifestations sportives ou équestres organisées dans les prairies.

Cette zone couvre plus de 450 hectares et, c'est en octobre 2014, à l'issue d'une réflexion conduite par la ville et l'Ecocentre sur le devenir de ce poumon vert, que c'est créée l'association «les ami-e-s de la Prévalaye».

Une association particulière puisque son but est de faire du lien avec les autres associations et des porteurs de projet pour faire de cette zone un lieu d'innovation et de pédagogie pour le développement durable intégré.

Le site à longtemps été un lieu bocager, agricole et artisanal. Il produisait du bois de charpente pour les maisons, des artisans y fabriquaient des paniers avec l'osier récolté sur place et des maraîchers nourrissaient les habitants de la ville...

C'est un peu cette vocation première que l'association voudrait contribuer à faire renaître, non par nostalgie mais parce que la lutte contre le réchauffement climatique, la nécessité d'économiser les énergies fossiles nous obligent à repenser notre manière de produire et de consommer.

Alors pourquoi ne pas accompagner des porteurs de projets agricoles pour redonner une vocation vivrière à une partie du site... «rapprocher l'alimentation de la ville».

Utopique ? Non, puisque des projets sont déjà engagés depuis quelques années autour des semences fermières en lien avec des chercheurs de l'Inra, avec «Les mille pas»(\*) que certains connaissent bien. La biodiversité de la Prévalaye est d'une grande richesse, c'est un site exceptionnel



*Visite guidées de la Prévalaye en avril 2016*

pour travailler autour de la faune, de la flore et des arbres. Des projets pédagogiques sont déjà mis en œuvres par l'Ecocentre mais d'autres peuvent être envisagés autour de la permaculture(\*), de l'agroforesterie (\*) mais aussi de «l'art autour du potager»...

Pour accompagner ces projets, les relier, l'association des ami-e-s de la Prévalaye se présente donc comme un catalyseur, elle est ouverte à toutes les autres associations ou personnes qui souhaitent faire de ce site proche de la ville un lieu de découverte, d'échange et d'expérimentation en lien direct avec les orientations prises par la COP 21 (voir le pont9 n° 33). Un lieu «pour transiter ensemble et créer un bon climat». Elle participe aux réflexions organisées dans le cadre du projet Vilaine aval de la Métropole.

*Jean-Yves Dagnet*

*\*Nous présenterons ces projets plus en détail dans les prochains numéros.*

Contact : Les ami-e-s de la La Prévalaye;  
Antipode MJC, 2 Rue André Trasbot  
35000 Rennes



# CPB Cleunay : fin de saison 2016, l'heure des bilans

Nos jeunes de 6 à 13 ans accueillis progressent en nombre :

- Accueil 20 débutants U7
- 4 à 5 équipes U9
- 3 équipes U11
- 2 équipes U13

## Les résultats sportifs sont très bons :

- Plusieurs championnats ont été remportés cette année
- Les U11 ont disputé la finale départementale à Liffré avec succès en terminant sur le podium à la troisième place
- Les U13 eux ont disputé leur première finale de District à Miniac/Morvan

Aujourd'hui nous sommes en capacité de proposer aux U11 et U13, 2 entraînements semaines. La catégorie des U15 et U17 jouent en entente avec nos voisins du CPB Nord Ouest. Cette entente progresse pour sa 2<sup>nd</sup>e année et devrait obtenir bientôt de bons résultats. Les seniors ont un parcours moins régulier en division District 2, mais des résultats de fin d'année sont encourageants. Leur parcours en football est plus prometteur puisqu'ils se hissent au niveau départemental.

## Les événements de fin d'année :

- Le CPB Cleunay intègre le club Rouge et Noir du Stade Rennais.
- Joel Ridard, notre président, a signé un partenariat de convention le mercredi 11 mai avec

Frederic Possel correspondant du stade Rennais. Cette convention nous a déjà permis de proposer un entraînement spécifique pour nos U13 par Landry Chauvin éducateur professionnel du stade Rennais à la Piverdière.

Elle a aussi permis à nos U11 d'assister à une séance d'entraînement de l'effectif professionnel dans l'enceinte du Rhoazon Park.

Le gala foot interclub CPB Cleunay/ CPB Nord Ouest a eu lieu le samedi 14 mai au terrain de Lesseps.

Nos deux structures se sont réunies pour une journée amicale de rencontre de gala. Elle a rassemblé environ 135 joueurs.

8 matchs se sont enchaînés le matin pour les jeunes. Une pause repas le midi a été proposée sur site entre joueurs, parents, dirigeants.

L'après-midi a consacré le jeu des adultes. Le CPB Cleunay s'est imposé face au CPB Nord Ouest 4 à 2. On a vu une partie agréable et de bon esprit.

La clôture du gala a rassemblé les vieilles gloires du club qui se sont retrouvées pour une rencontre amicale avant de partager le dîner des souvenirs.

Le caractère sportif et amical de cette journée a été unanimement reconnu.

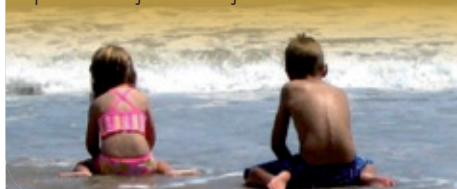
*Joël Ridard, Président du CPB Cleunay foot*



## Une semaine à la mer

Le centre social organise un projet vacances à St Pierre de Quiberon du 08 août au 12 août 2016.

Ce projet permet à 10 familles de partir. Les familles s'organisent jusqu'en juillet pour mener des actions d'autofinancement. Si vous voulez soutenir le projet nous organisons des ventes de crêpes et de bonbons sur les heures d'ouverture de la ludothèque au centre social et retrouvez nous sur les animations de plein air du quartier en juin et en juillet.



AGENCE  
**MALAKOFF**

ACHETER LOUER VENDRE



Aymeric LARZUL- AGENCE MALAKOFF  
Agence Immobilière  
9 Rue Malakoff 35000 RENNES  
Tel : 06.62.17.30.42  
[www.agencemalakoff.com](http://www.agencemalakoff.com)



## Les Tombées de la Nuit et la Fête de la Biodiversité Cultivée à la Prévalaye

Les samedi et dimanche 16 et 17 juillet, les Tombées de la Nuit s'installent, le temps d'un spectacle, dans un nouveau lieu, la cour de Vieux-Ville, route de la Prévalaye (après la station traitement des eaux de Beaurade).

En plus, une autre manifestation importante se déroule sur le même site, à la même période : la Fête de la Biodiversité Cultivée.

Sous l'égide de l'équipe Biodiversité Cultivée et Recherche Participative de l'INRA (Institut national de recherche agronomique), en collaboration avec plusieurs partenaires publics et associatifs\* déjà très actifs sur le secteur de la Prévalaye, est organisée la fête annuelle «Du Champ à l'Assiette».

Les thèmes de cette troisième édition sont la diversité des céréales et des pains. De nombreuses animations viendront enrichir ces deux journées : conférences, jeux-découvertes pour les enfants, visites guidées, moissons participatives, vulgarisation scientifique sur le gluten et les blés, étape des Traversées et escales (en lien avec Vilaine Aval et l'agence Cuesta), expositions, marché de producteurs, village associatif, ateliers pratiques.

Rendez-vous à la ferme de Vieux-Ville à partir de 14h, les samedi 16 juillet et dimanche 17 juillet.

Contact : 02 23 48 51 19  
steven.guiho@rennes.inra.fr

\*Le Jardin des Mille Pas, Les Amis de la Prévalaye, Equi Fait Quoi ?, Semons l'espoir, la Ville de Rennes, NAC



## La Maison des Familles de Cleunay va fêter ses 40 ans

La connaissez-vous ? Qu'est-ce qu'on y fait ?

### Un peu d'histoire

Depuis 1976, la Maison des Familles est implantée en plein cœur des logements HLM. Elle a été le premier micro-équipement d'accompagnement familial créé dans le cadre des 200 m<sup>2</sup> sociaux, projet conduit par l'Office Social et Culturel et cofinancé par la Ville et les Offices publics d'HLM.

En 2005, les trois équipements de proximité (Maison des Familles, Marion du Faouët et Héloïse) ont été regroupés en une seule et même Association : «Les Trois Maisons», avec les mêmes objectifs de départ.

### Quelles sont ses missions ?

Bâtie sur un projet associatif dont les valeurs relèvent de l'Education Populaire, la Maison des Familles, destinée en priorité aux adultes, crée du lien social par la mise en relation des habitants du quartier. Son but est de promouvoir la personne, contribuer au développement de la citoyenneté, en favorisant la participation active et l'engagement bénévole. Elle se donne pour mission de lutter contre la dévalorisation, la solitude et l'ennui au moyen d'activités manuelles et culturelles, d'échanges de savoirs et savoir-faire (atelier art floral, peinture sur porcelaine, couture, cuisine, aide au français...), dans un esprit de convivialité. Elle contribue à renforcer la valeur du «vivre ensemble».

Elle poursuit et développe ses partenariats avec les autres équipements et associations du quartier pour renforcer les échanges et actions communes.

### Quelques temps forts :

- Dès 1975, des habitants participent activement à l'aménagement de la maison : aménagement des extérieurs, confection de rideaux, de meubles, etc...
- Les deux machines à laver, mises à la disposition 3 mois après l'ouverture, tournaient à plein régime et répondaient à un réel besoin des habitants en plus de créer des rencontres.
- Mise en place d'ateliers d'échanges de savoir-faire avec la participation de bénévoles et organisation d'exposition d'artisanat familial des bricoleurs et artistes du quartier.
- Organisation de rencontres festives.
- Mise en place des structures administratives avec la signature de la Convention Ville de Rennes/Maison des Familles.
- Grande implication dans la rénovation du quartier ; grâce à l'opération dite Habitat Vie Sociale (HVS), la Maison des Familles a été un acteur important pour le développement du quartier avec l'appui de l'Atelier Public d'Urbanisme (combat pour l'ouverture de la Poste et de la Maison de Retraite, démolition

de la Cité d'Urgence, etc...).

- Accueil de permanences de la Sécurité Sociale pendant plus de 20 ans.

- En 1983, création de l'atelier bois avec l'organisation de «cours d'atelier» avec un moniteur et l'apprentissage à l'utilisation des machines. Des centaines de personnes y ont été formées

- Location d'une salle de réception et de la cuisine pour favoriser les regroupements familiaux



- En 2000, ouverture d'un Pôle multimédia à Marion du Faouët.

- En 2005, l'association Maison des Familles devient l'association Les Trois Maisons et assure à partir de cette date la gestion de la Maison Marion du Faouët et de la Maison Héloïse

- Et, dernièrement, organisation d'un Repair Café et d'une Disco Soupe, le 2ème mardi de chaque mois, et d'une journée de l'anti-gaspi.

### Son fonctionnement :

La devise de la Maison des Familles : «CHEZ NOUS, VOUS ETES CHEZ VOUS». On n'y va pas forcément pour faire des activités, mais pour rencontrer quelqu'un.

La liberté est laissée aux gens de venir selon leurs désirs, quand et comme ils veulent dans le cadre des horaires d'ouverture de l'équipement.

### Il y a deux types d'activités :

- Celles qui permettent de se retrouver, qui donnent l'occasion de boire un café ensemble.

- Celles qui sont encadrées par des bénévoles ou des intervenants (ex : atelier bois).

La Maison met à la disposition des habitants des moyens matériels. Des personnes «animatrices» sont là pour l'accueil, la relation, l'aide technique si besoin, le conseil, etc... L'accueil est permanent et quotidien.

La Maison des Familles se veut à l'écoute des habitants, de leurs attentes sur le quartier et favoriser les initiatives.

## Programme des festivités

Du 3 au 5 novembre :  
Journées Portes Ouvertes

Vendredi 4 novembre : Concert en soirée

Samedi 5 novembre : Soirée de clôture





# Paroles d'adhérents

**DENISE (88 ans)**

**Depuis 42 ans à Cleunay**

*J'ai connu la Maison des Familles par sa proximité de mon lieu d'habitation et par la fête de l'Arbre de Mai en 1976. La Maison des Familles m'a aidée à tenir le coup après ma mise en invalidité et mon veuvage. J'ai invité plusieurs personnes à participer à des ateliers collectifs, à organiser des repas entre voisins. La Maison des Familles m'a permis de rompre ma solitude. Une fois par semaine, j'y viens au Club des retraités et je continue à faire du bénévolat à la Maison de Retraite de Cleunay. La Maison des Familles est un lieu accueillant : ma résidence secondaire .....*

**DOMINIQUE (66 ans)**

**Dans le quartier depuis 20 ans**

*J'avais envie de participer à l'activité aide au français en qualité de bénévole. Je me suis lancée dans cette activité en 2010, année au cours de laquelle je suis partie en retraite. Ensuite, j'ai participé à d'autres activités : peinture sur porcelaine, couture, patchwork ... et, récemment, je me suis investie dans le Repair Café. L'activité aide au français est très enrichissante. Les apports mutuels permettent aux étrangers d'être plus autonomes dans leur vie quotidienne. La Maison des Familles est un lieu accueillant et convivial qui doit rester un espace ouvert à tous.*

**MARCEL (60 ans)**

**Dans le quartier depuis 40 ans**

*Je suis venu à la Maison des Familles pour faire de la menuiserie. Etant en invalidité, cela m'a permis de sortir de chez moi, d'avoir un but dans ma journée et de rompre l'isolement. En plus, c'est pratique pour moi car j'habite à proximité. J'aime*



*beaucoup l'ambiance, la convivialité ; on y est accueilli à bras ouverts. Tout le monde est là, pour échanger des conseils, aider les autres et rendre service. On ne ressent ni différence d'âge, ni différence ethnique, ni jugement. Tout le monde est accepté. Je fais aussi un peu de bénévolat au Repair Café et je donne un coup de main dès qu'il y a besoin.*

**SYLVIE (55 ans)**

**Dans le quartier depuis 20 ans**

*Je cherchais une activité à faire avec les enfants et j'ai donc participé aux activités parents/enfants. Et depuis, je n'ai plus quitté cette maison. L'accueil y est chaleureux. L'Association est un point de repère dans le quartier. On y vient pour la*

*convivialité, l'amitié, les échanges. Je viens juste de prendre ma retraite, et j'ai l'intention de faire davantage de bénévolat. Je suis plus disponible pour écouter, encadrer. Je trouve que l'Association n'est pas assez valorisée dans le quartier alors que c'est un lieu de rencontres intéressant, un lieu d'échanges et de savoir-faire. C'est là que j'ai tissé des liens d'amitiés, créé mon réseau relationnel.*



**ANTOINE (34 ans)**

**A habité le quartier 3 ans**

*J'ai connu la Maison des Familles en venant à l'Atelier Bois. Cela m'a permis de découvrir un métier car, maintenant, je suis menuisier, alors qu'auparavant j'exerçais la profession de travailleur social. Au sein de l'Atelier Bois, j'ai trouvé intéressant le retour d'expérience, les échanges, la transmission des savoirs, l'esprit d'entraide ... La Maison des Familles aurait besoin d'un rajeunissement, de modernisation et l'atelier bois mériterait d'être agrandi et rénové.*

## Ça continue de bouger aux 3 Maisons

La Maison des Familles fête ses 40 ans cette année, mais avec les 2 autres maisons de l'association Les Trois Maisons, elle continue à bouger et à aller de l'avant. Toujours à l'écoute de ses adhérents et des habitants, l'association continue à proposer de nouvelles activités. Voici la liste des nouveautés pour la rentrée 2016 qui viendront s'ajouter aux nombreuses activités déjà proposées dans les 3 maisons :

- cours d'italien le mardi après-midi à la Maison Héloïse ;
- conversation en anglais à la Maison des Familles (une fois par semaine) ;
- cuisine «Atelier Papille» animé par Anouk à la Maison des Familles (3ème jeudi du mois) ;
- l'anglais au quotidien pour personnes déjà initiées à la Maison Héloïse (le jeudi à 18h)
- Ikebana, une fois par mois, le jeudi après-midi à la Maison Marion du Faouët ou le mardi soir à la Maison Héloïse ;
- atelier couture pour les enfants et les jeunes à la Maison des Familles, un samedi par mois
- atelier Pêche, à partir du mois d'avril 2017
- Tarot et autres jeux à la Maison des Familles à partir de 20h le 1er jeudi du mois
- après le café fleurs, le café jardin, le café tricot, le repair café, l'association proposera le café lecture.

Renseignements sur le site Internet de l'association ([www.troismaisons.org](http://www.troismaisons.org)), dans chacune des trois Maisons, mais aussi lors de la braderie de Cleunay le 19 juin : des bénévoles de l'association seront présents pour vous présenter la nouvelle plaquette 2016-2017 et toutes les activités.

**Le Cours Lumière**

Restaurant - Brasserie - Pizza  
Pizza à emporter

**Le Cours Lumière vous propose...**

**PIZZA à emporter**  
**Terrasse**

*ouvert midi et soir  
(sauf le dimanche et lundi soir)*

**Prochainement**  
**NOUVELLE CARTE**



7 AVENUE GERMAINE TILLION  
35136 RENNES - ST JACQUES  
LA COURROUZE  
02 23 44 88 53





# Foyer ADSAO : l' AIS 35 fête ses 50 ans... rugissants !

## Un cap de franchi pour de nouveaux horizons.

Beaucoup connaissent dans le quartier Arsenal-Redon, au 43, le foyer Adsao. Cet établissement accueille des personnes connaissant des difficultés sociales qui viennent volontairement y trouver un toit, de l'aide, de l'activité, des soins pour aller mieux et repartir dans la vie dans de meilleures conditions.

Depuis 1974, cet établissement s'inscrit dans la vie du quartier, de la ville. Qui gère cette organisation que fréquente chaque jour une centaine de personnes ? Etablissement public, privé ? C'est une association Loi 1901, qui le gère, regroupant une cinquantaine d'adhérents, un Conseil d'Administration, un Président, des salariés.

L'Association pour l'Insertion Sociale, (AIS 35), fêtera au mois de septembre prochain sa 50ème année d'existence. Un sacré bail, assurément !

A l'initiative de ce projet, en 1966, un groupe de militants catholiques avec le soutien de la Ville de Rennes et de son bureau d'aide sociale (ancien CCAS) forment le projet de création d'un lieu d'accueil permanent. Cet établissement permettrait l'accueil, l'hébergement «en pension complète», le travail, pour des hommes à la rue, des indigents, comme on disait à l'époque. Cette idée novatrice sur Rennes venait en complément de ce qui existait, c'est-à-dire l'asile de nuit St Benoit Labre qui ne pouvait accueillir que pour la nuit, et fermer le lendemain matin à 7h00.

Il a fallu huit ans de recherche pour réaliser ce projet, et l'opportunité d'acquérir le couvent des franciscains et commencer ainsi l'aventure. L'Etat a permis et soutient toujours ses missions. Les collectivités locales et territoriales

sont elles aussi présentes dans les domaines de leurs compétences. Mais ce sont surtout les hommes qui font le cœur des Associations : des personnes ressources, militants indéfectibles, parmi elles, Yves Maléfant qui fut Président pendant 35 ans, Bernard Leguen son actuel Président, à la barre depuis 15 ans. Bien évidemment le Conseil d'administration, dont Dominique Seigneur, présent dès 1966, ancien Directeur du CCAS de Rennes. De la longévité, certes, mais beaucoup de motivations et de persévérance. Des salariés aussi, compétents et motivés, tant pour l'accueil et l'aide aux personnes que pour la logistique nécessaire à la gestion et l'entretien des lieux de vie.

Du chemin parcouru depuis, par l'Association d'aide aux indigents (nom d'origine) devenue Association pour l'Insertion Sociale, qui s'adresse désormais à toute personne en difficulté pour peu qu'elle en exprime la demande : Ainsi, en différents points du quartier, l'Association dispose d'un centre d'hébergement et de réinsertion sociale, de lits «halte-soins-santé» pour des personnes à la rue nécessitant des soins médicaux, des ateliers de réentraînement au travail, pour reprendre confiance en soi, d'un service d'actions sociales au Tribunal pour accompagner des personnes sous main de justice, d'une maison relais, mais aussi sur Rennes un chantier d'insertion, les A.I.P.R. Ce sont près de 200 personnes que rencontrent quotidiennement les salariés de l' AIS 35, à Rennes. Ses salles de réunion sont ouvertes aux associations du quartier, partenaires ; l' AIS se veut ouverte sur la ville.

La vocation initiale rennaise s'est élargie au plan départemental par des implantations sur Vitré, Redon, Saint Malo, Fougères, Guichen, toujours avec le souci d'être une réponse aux plus démunis, en complémentarité et en parte-



Vue du bâtiment 43 rue de Redon – parc d'Adsao en 1998.

riariat avec les élus et les acteurs locaux, dans ses domaines de compétence : l'hébergement, le logement, le travail, le soin, l'aide sociale, l'aide aux victimes, la médiation pénale, l'expertise sociale...

Dernièrement, le Groupe Lamotte a fait l'acquisition d'une partie du parc située rue Claude Bernard. Cette cession a permis à l'Association de réhabiliter le bâtiment rue Surcouf, où vivait la communauté des Franciscains. Outre l'installation du service administratif, un établissement d'accueil pour personnes âgées (E.P.A.) vient d'ouvrir. D'une capacité de 15 places, les résidents s'inscrivent déjà dans la dynamique de l'ensemble.

L'ouverture de la station de métro «Mabilais» en face d'Adsao, facilitera certainement l'accès à la ville pour tous les bénéficiaires de l'Association. Dans ce quartier en plein renouvellement, l'Association s'offre une nouvelle jeunesse.

L'histoire ne s'arrêtera pas là, les associations d'actions sociales sont en évolution permanente pour s'adapter aux besoins des personnes qui chaque jour sollicitent leur aide.

Le ressort associatif ne s'épuisera pas tant qu'il trouvera des militants convaincus de la nécessité de l'implication de la société civile dans les politiques de solidarité auprès des personnes les plus en difficultés.

Pierre -Marie DAVOLEAU

## Voyage à Bruxelles

Du 23 au 26 mai, 27 personnes du Centre Social de Cleunay et des Maisons Relais de Rennes et Vitré ont effectué un voyage à Bruxelles. Au programme, la découverte des Institutions Européennes. Ce voyage, préparé de longue date nous a permis d'obtenir les invitations et autorisations officielles nécessaires.

Le séjour a démarré le 24, par la visite de la Commission Européenne dans le bâtiment Berlaymont. M. Jimmy Jamar, chef du protocole de la CE auprès de M. Jean Claude Juncker (président de la CE depuis novembre 2014) nous a expliqué pendant plus d'une heure le fonctionnement des Institutions Européennes.

A midi, le groupe a assisté à la conférence de presse quotidienne avant de déjeuner dans le restaurant du bâtiment. L'après midi, M. Charles Wight, retraité de la CE devenu consultant, a parlé

du rôle économique de la Commission. Puis le groupe est parti en visite libre dans Bruxelles avant de rejoindre l'hôtel situé à Waterloo.

Le deuxième jour étant consacré à la découverte de Bruxelles, nous avons commencé par la visite de l'Atomium, construit pour l'Exposition Universelle de 1958, devenu le symbole de la ville. Après midi libre. Avant d'arriver à l'hôtel nous sommes allés sur le site de la bataille de Waterloo.

Jeudi matin, visite du Parlement avec séance de débats dans l'hémicycle. Puis une fonctionnaire européenne lituanienne a répondu à nos questions. Et enfin, déjeuner au self du Parlement avant le départ pour Rennes. Entre intérêt, découverte et fous rires, le temps a passé très vite.

Nous retiendrons la disponibilité et la gen-



tillesse des personnes qui nous ont reçu dans les diverses instances européennes ainsi que la bonne humeur et la convivialité qui a régné pendant ce séjour.



## Les arts se tissent

Nous vous avons déjà parlé dans quelques précédents numéros de notre journal Pont9 du foyer ADSAO à Arsenal-Redon, le centre d'hébergement et de ré-insertion sociale. Ce foyer héberge 55 personnes (hommes) en difficulté sociale, familiale ou professionnelle, sans toit ni logement, et qui ont le courage de venir sonner à la porte du foyer. ADSAO leur propose donc un accompagnement et une aide à l'emploi, à la formation, à la santé, un soutien dans l'organisation de leurs démarches sociales, et les entraîne au travail au sein d'ateliers d'adaptation à la vie active. Rappelons que ADSAO veut dire «se relever» en breton. Le foyer existe depuis 1972 et dépend de l' AIS 35 (voir article dans ce numéro), l'Association pour l'Insertion Sociale. Elle compte 17 établissements et environ 160 salariés. Ils sont entre autres des animateurs sociaux, des encadrants techniques, des personnels médicaux, et ponctuellement des professionnels des métiers artistiques pour mettre en place divers ateliers comme le théâtre, l'écriture, la photo, la musique, la danse.

Un projet culturel a donc vu le jour, financé par l' AIS 35, Emmaus, la fondation du crédit agricole, le Fond d'Intervention pour la Prévention de la Délinquance et le Conseil Départemental et en collaboration avec l'association Bazar Sonnic, une association oeuvrant dans le domaine artistique pour créer une passerelle entre le monde du spectacle et l'insertion sociale. Son nom : les Arts se tissent. 16 personnes ayant un talent ou un lien avec l'art et la culture ont donc été recrutées en interne ou en externe (Pôle Emploi) pour monter ce spectacle et les ouvrir vers la culture et l'expression artistique. Un des objectifs est de redonner confiance en chacun, de retrouver l'estime de soi, de partager et de faire des choses en équipe, de réaliser un projet collectif du début à la fin.

Ce projet artistique est piloté en co-construction entre chaque salarié en insertion (en contrat aidé), avec des intermittents du spectacle et sous la direction artistique de Catherine Macé, artiste rennaise, pour constituer une véritable troupe. Chacun est intervenu pour écrire le scénario, en y parlant ou pas de sa vie personnelle. Divers ateliers ont été mis en place, comme l'écriture, le jeu clownesque, le théâtre, la danse, le dessin, la réalisation des décors, la fabrication des costumes, les arts plastiques, la sonorisation, la communication... ou encore des ateliers en lien avec la vie quotidienne, tels que le code de la route, la recherche de stage, de formation ou d'emploi. Une troupe à part entière. Travail, répétitions, construction de la pièce, elle a été jouée dans un 1er temps devant les partenaires financiers et les proches pour voir si cela fonctionnait, si ce premier public adhérerait. Pari gagné. Elle a ensuite été ouverte au public et a été jouée au festival «Vagabondage» à Servon sur Vilaine, aux côtés d'autres troupes professionnelles. Puis dans d'autres salles comme à Redon le 24 mai, dans la salle du Noroit, rue Charles Géniaux à Rennes, le 8 juin, et le 16 juin au «40», rue Surcouf (foyer ADSAO), et enfin le 21 juin au CPS Les Tertres Noirs à Vitré. Le succès est au rendez-vous, le public est conquis, notre troupe est ravie d'avoir su mener à bien ce projet formidable qui aura apporté à tous une expérience unique et leur aura permis de retrouver la confiance et l'envie d'aller de l'avant selon Emmanuel membre de la troupe.

Yvon Hellegouarch

Pour plus d'informations :  
[www.lesartssetissent.wordpress.com](http://www.lesartssetissent.wordpress.com)  
E-mail : [lesartssetissent@gmail.com](mailto:lesartssetissent@gmail.com)

## Association Tourisme et Spectacle

### La 31<sup>ème</sup> saison culturelle bat son plein

L'association culturelle de tourisme rayonne sur une douzaine de communes de la Métropole. Bien implantée sur Rennes ville et le quartier Arsenal-Redon-Prévalaye, elle compte 380 membres pour moitié du milieu rural et autre moitié du milieu urbain. Ce qui crée en son sein un brassage socio-culturel original et diversifié. Elle est ouverte à toutes les personnes passionnées de grands voyages, de week-ends culturels et de sorties à la journée pour de grands et beaux spectacles. Une carte de membre de 12 euros permet d'accéder à toutes les activités, sorties, séjours, voyages, rencontres et de recevoir les offres et dépliants touristiques régulièrement. L'association est immatriculée auprès du Ministère du Tourisme comme Tour Opérateur de voyages et de séjours ; ce qui est une sérieuse référence et garantie pour ses Adhérents. «Dans nos sorties, vous aurez toujours le spectacle en plus», commente Daniel, accompagnateur des groupes.

Renseignements, dépliants de chaque sortie et tarifs sur simple demande téléphonique.

Contact unique :  
TOURISME ET SPECTACLE  
49, quai de la Prévalaye  
35000 RENNES.

Tél. 09 60 44 62 45 - 06 82 20 20 83.

## La réforme de «l'ortographe»

«Je n'enlèverai pas mon chapeau» ont dit le chêne, la bêche et la fenêtre. Il nous est dû !

Ils s'étaient rencontrés au beffroi qui, lui, refusa obstinément qu'on lui ôte un «f».

Un hippocampe qui passait par là a réalisé, en les écoutant, que si on devait désormais l'écrire «ipocampe», on chercherait longtemps le cheval en lui.

Etes vous pour ou contre la réforme de l'orthographe ? Merci de nous transmettre vos arguments par mail ou sur notre site Facebook pour étayer un article à ce sujet.

## DOJO RENNAIS

Photo : Agence Com's / Patrice Dorizon



Aikido - Gi Gong - Hapkido - Lai-jitsu - Japonais  
Jiu Jitsu Brésilien - Judo - Ninjutsu - Pilates  
Shiatsu/do in - Systema - Tai Chi Chuan - Yoga



DOJO RENNAIS

ARTS MARTIAUX - SPORTS - CULTURES

06 60 99 61 21

[www.dojorennais.fr](http://www.dojorennais.fr)  
124, rue Eugène Pottier  
Cleunay Rennes

PORTES OUVERTES  
LE VENDREDI 24 JUN  
ET LE 02 SEPTEMBRE  
de 17h30 à 21h

Cours d'essais gratuits  
Accueil débutants toute l'année



## Accueillants de migrants

# Des héros ? Non, des humains tout simplement.

Qu'est-ce qu'on fait de mieux dans sa vie ? Des rencontres ! Et qu'est ce qui reste à la fin ? Des visages ! En accueillant un couple de demandeurs d'asile, Patrick et Suzanne Morel de Cleunay ont embelli la palette de couleurs de cette phrase de Régis Debray. Le détonateur de leur démarche, un article d'Ouest-France du samedi 2 octobre 2010. Dehors, la pluie des derniers jours refroidit et humidifie l'air et voilà que le journal lance un appel au secours sur la situation désespérée d'un jeune couple demandeur d'asile. Parents d'un tout jeune enfant, ils sont originaires du Congo Brazzaville qu'ils ont fui sous 24 heures. La «faute» du monsieur, avoir sauvé de la peine capitale en sa qualité de magistrat, un opposant politique innocent. Le premier avion pris dans l'urgence les a conduit à Paris et depuis deux mois, ils squattent deux à trois mètres carrés sur le site de la gare routière. Leur nouvelle demeure en rien comparable à leur villa laissée au pays, est un minuscule espace cartonné battu par les vents. Ils le défendent âprement car c'est désormais le berceau de leur enfant de 18 mois. A la fin de l'article du journal, un appel à leur hébergement temporaire est lancé, le numéro du secours catholiques est joint au cas où des bonnes volontés se manifesteront.

Dans leur maison douillette, Suzanne et Patrick sont bouleversés et s'interrogent. Certes la maison est devenue grande depuis le départ des enfants mais le risque n'est-il pas grand d'offrir un toit à des étrangers de culture si différente ? Et pourtant la petite a besoin d'aide à l'approche de l'hiver ! Finalement la compassion l'emporte sur la raison, décision est prise de les accueillir dans leur propre maison. Quelques heures plus tard, un membre du secours catho-

lique accompagne Patrick sur leur lieu de Vie que Patrick décrit comme une jungle moderne (violence, promiscuité, faim, intempérie).

Dans la voiture qui les conduit en leur nouveau domicile, le couple est méfiant, n'est-ce pas un piège tendu qui signifierait une mort certaine une fois retourné de force, au pays ? L'hébergement dure finalement 6 semaines. Un temps suffisamment long pour s'approcher et s'apprécier mutuellement. Ce fut lourd à gérer pour Patrick, tout jeune retraité d'autant que je travaillais encore, précise Suzanne. Le couple accueilli ne veut surtout pas déranger, ni décevoir. Ainsi pour alléger la gêne occasionnée, le couple se lavait malgré notre réticence au lavabo du garage et le mari partait la journée entière rendre des services au secours catholique. Leur jeune enfant, déjà confronté aux aléas de la vie,



refusait notre approche et s'alimentait de coca, de lait et de gâteaux. L'aide psychologique et matérielle, ajoutent Patrick et Suzanne, nous pensions l'avoir des autorités officielles et administratives. Or ces structures se sont désengagées, estimant le problème résolu du fait de l'hébergement trouvé. Après de nombreuses requêtes de notre part, la préfecture, tout en soulignant l'humanité de notre geste, ne nous

informe simultanément de son illégalité, ce que nous ignorions. En fait le soutien psychologique et matériel, nous l'avons reçu du voisinage et de secteur associatif notamment de l'église évangélique. Gênées par cette promiscuité de plus en plus pesante, les deux familles relancent régulièrement la Préfecture soit par courrier ou en se déplaçant en ses bureaux. Finalement un hébergement provisoire est trouvé à Fougères puis dans d'autres villes. Trois mois plus tard, la maman que nous appellerons Rose donne vie à un petit garçon. Depuis, le lien construit demeure, régulièrement nous échangeons par téléphone, concluent Patrick et Suzanne.

Pourquoi l'avez-vous fait ? demandai-je, interloqué par tant de générosité. La réponse fut claire et synthétique, «uniquement par humanité et compassion». Ils rajoutent que cette expérience leur a beaucoup appris entre autres sur la rencontre de l'autre. Les conversations sur nos cultures et modes de vie furent, à chaque fois, enrichissantes. En définitive, ce choix difficile, nous a permis de déceler en nous des capacités et des richesses jusqu'alors endormies. Nous avons la satisfaction d'avoir été présents auprès de cette famille à un moment difficile de sa vie. En revanche, nous avons l'insatisfaction de ne pas plus avoir fait plus pour cette famille meurtrie mais nous étions à la fois isolés et dans l'expectative. Pour vivre une telle expérience, avec le recul, nous pensons qu'il faut être en lien avec une association spécialisée. En effet, seuls, à trop donner on s'épuise.

L'association «Bienvenue !», «accueil à domicile de demandeurs d'asile» qui vient en aide aux migrants mais elle n'est pas la seule, donne des repères aux familles volontaires en formulant six recommandations

**En premier**, ne pas entamer seul cette démarche car l'accueil de migrants ne s'improvise pas, et l'association est disponible pour toute demande.

**En second**, contacter une structure compétente qui puisse accompagner les migrants dans leur vie quotidienne.

**Troisième recommandation** : Rechercher un «tuteur» qui fasse le point sur les problèmes rencontrés et à résoudre.

**Quatrième recommandation** : Définir un cadre sur l'engagement possible, ce n'est peut-être que l'hébergement la nuit et pour une durée toujours limitée, Ce cadre est déterminée en début d'accueil.

**Cinquième recommandation**: ne pas demander de rétribution,

**Enfin la sixième recommandation** : ne pas avoir de curiosité mal placée sur leur histoire passée.

*Propos recueillis par Daniel Vannier*

**Allianz**

**FREZEL / PELLAN**  
Assurances, Santé - Épargne, Retraite

Une équipe à votre service

1, rue Edouard de Turquety  
RENNES  
Tél. 02 99 79 02 67  
5352751@agents.allianz.fr

Offre valable que jusqu'au 16 juillet 2016





# Station Métro de Cleunay : une nouvelle étape importante

Le 14 mars 2016, le conseil municipal de la ville de Rennes a adopté les éléments de programme de l'aménagement de la station de métro de Cleunay. Cette décision a été préparée par un groupe d'associations du quartier (comité de quartier, commerçants, association Les 3 maisons) et plusieurs habitants volontaires, avec les techniciens de la ville et la Direction de Quartier Ouest. De nombreux échanges ouverts et des visites sur le terrain ont été organisés.

La station de métro positionnée square des Oliviers comprend 2 sorties : l'une vers la rue Jules Lallemand et l'autre vers la rue Ferdinand de Lesseps. Voici quelques-unes des décisions concrètes qui ont été votées par le conseil municipal :

## Éléments fonctionnels

- Les rues Ferdinand de Lesseps et Jules Lallemand seront traitées en zone de circulation apaisée.
- En ce qui concerne les vélos, deux emplacements sont identifiés près des commerces.
- Un arrêt bus sera maintenu rue Ferdinand de Lesseps pour la ligne inter quartiers 31, la ligne de nuit et la ligne de substitution.
- Pour le stationnement des voitures, une régulation est prévue pour éviter le stationnement des voitures «ventouses» à proximité de la station et le maintien d'une capacité de stationnement à vocation résidentielle et en lien avec l'activité commerciale du secteur.

## Insertion urbaine et paysagère

- Le projet intègre les éléments suivants :
- Les émergences de la station situées dans le square des Oliviers (permettant entre autres

de nouveaux usages de l'espace autour de la Maison des familles)

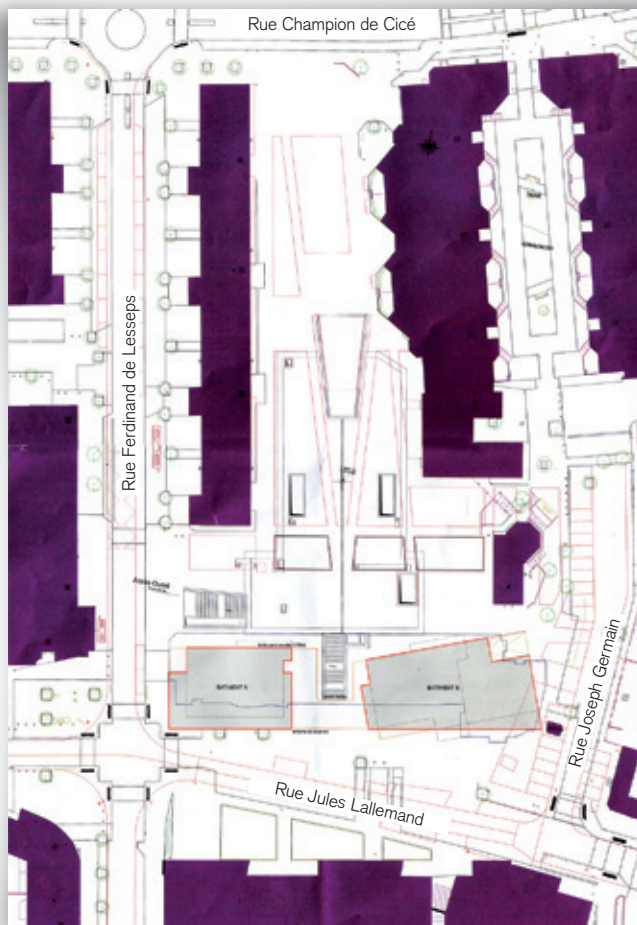
- La reconstruction des immeubles Neotoa (54 logements et 55 places de parkings sur 2 niveaux de sous-sol).
- La dynamisation du commerce de proximité
- Le confort des espaces piétonniers et le maintien des usages actuels tels que marché du quartier, course cycliste, marché aux fleurs, la braderie... tout en favorisant la mixité des usages et des publics
- Une promenade large, confortable et lisible aménagée depuis la sortie du métro permettant la mise en relation des quartiers avec la Vilaine et de la station de métro avec le stade

- Des parvis seront plantés prolongeant l'idée de jardin jusqu'à la rue Jules Lallemand tout en maintenant une perception dégagée des commerces depuis les rues.

- Le square des Oliviers sera conforté dans la continuité des jardins du quartier à l'arrière de la future station de métro.

## Le Calendrier

La réalisation de ces travaux de second œuvre à la station de Cleunay démarrera en 2017 et s'organiserà en fonction de l'avancement des



travaux du métro et de la reconstruction des immeubles de Neotoa.

La station de la Courrouze, quant à elle, verra ses travaux de second œuvre démarrer en mai-juin 2016.

Pour la station Mabilais, les travaux de Gros œuvre se prolongeront jusqu'à l'été 2017.

*Informations recueillies par Loïc Richard*

## Mélyssa reporter

Le Pont9, la voix des habitants. Dans ce numéro nous avons laissé la parole, ou plutôt l'écriture, à une jeune de notre quartier. Voici son article :

«Je m'appelle Mélyssa, et je suis âgée de 13 ans. Après avoir acheté des petits objets de bricolage au magasin de destockage «Au Fil des Lots», qui se trouve près du Dojo de Cleunay, j'ai pensé à faire un article sur ce lieu afin que chaque personne puisse s'y rendre. Voici donc quelques questions utiles :

**Depuis quand existe ce magasin ?** Depuis 8 ans et l'enseigne depuis 10 ans.


**Quels sont les horaires de cette boutique ?** Il sont du lundi au samedi de 9h30 à 19h.

**Qu'est-ce qui est vendu dans ce bâtiment ?** Ce sont des articles de jardinage et de plein air (végétaux, terraux, jouets pour enfants...).

**Quelle sorte de plantes sont vendues dans ce magasin ?** La plupart sont divastes et intérieur.

J'espère que cet article vous aura plus et servi.»

Mélyssa Papin



**Cabinet d'Avocats à la Courrouze,  
Maîtres LARUE, PACHEU et BON-JULIEN  
assistent les entreprises et les particuliers :**

- Permis de construire, droit de la construction, expropriations
- Litiges liés à la vente immobilière
- Fonction publique
- Divorce, résidence des enfants
- Prud'hommes
- Responsabilité médicale
- Droit commercial
- Droit pénal, permis de conduire, victimes

**Immeuble Origami**  
3, av. Germaine Tillion  
35136 ST-JACQUES  
DE LA LANDE

Tel. 02 99 79 50 61  
secretariat@lpbj.eu

Société Civile Professionnelle d'Avocats inscrite au Barreau de RENNES. RCS de RENNES n° 451 581 235





# à noter dans vos Agendas

## Quelques dates

**Dimanche 19 juin** Comité de Quartier Cleunay  
Vide-grenier à Cleunay

**Jeu**di 16 juin Centre Social de Cleunay PARCOURS  
ACTIVITES. Sortie Vélo à partir de lundi 6 juin, 5 ateliers  
Peintures sur céramique

**Dimanche 19 Juin** Les 3 Maisons Participation à la Braderie

**Mercredi 22 juin** Centre Social de Cleunay de 15h30 à  
18h30 : Animation au pied du bâtiment le Grand Bleu - rue  
Champion de Cicé (Grands jeux, ateliers, infos quartier, goû-  
ter, animation musicale)

**Vendredi 24 juin** Centre Social de Cleunay «Dictée pour  
tous» avec Annie de 15h30 à 17h

**Centre Social de Cleunay - RÉSO :**

**Le lundi :** de 14h30 à 16h30 Couture avec Elise.

De 15h à 17h Jeux «1,2,3 jouons» avec Odette et Christian

**Lundi 27 juin :** à 10h Balade photo avec Irène

**Le mardi :** de 14h à 15h Anglai : Start in english avec Kina

**Le mercredi :** de 14h à 15h30 Jardinons avec Odette et Michel

**Le jeudi :** de 15h à 16h30 Rencontres poétiques avec Rémy  
et Jacques. De 17h à 18h Anglais : Start in english (débu-  
tants) avec Karima

**Samedi 2 juillet** Comité de Quartier Cleunay La fête de  
quartier déménagement de l'école Champion de Cicé au lieu-dit  
«Les Cartoucheries» ou «Poudrières» à la Courrouze, rue  
Jules Maniez, derrière le Chapiteau du Bing Bang Circus.  
Plusieurs associations du Quartier9 s'associent pour cet  
événement.

### Samedi 02 juillet Fête à l'ouest

Fête du quartier Cleunay Courrouze Arsenal Redon. Sur  
le Site des Anciennes Cartoucheries à la Courrouze, près  
du Bing Bang Circus, avenue Jules Maniez. De 18h30  
à 23h30. Tables et barbecues à disposition, buvette,  
spectacles, musique et danse. Tout public.

Plus d'infos dans les équipements du quartier.  
Contact : Centre social de Cleunay 02 99 67 32 14  
Si vous souhaitez participer à l'organisation,  
contactez nous !

**Du 06 juillet au 5 août** Centre Social de Cleunay accueil  
de loisirs 3-5 ans. Ouverture à la journée (sur inscription)

**Jeu**di 7 juillet Centre Social de Cleunay sortie au parc  
Branféré. Sur inscription à partir du 20 juin

**Mardi 12 juillet** Centre Social de Cleunay Sortie à  
Carnac. Sur inscription à partir du 20 juin

**Mercredi 20 juillet** Centre Social de Cleunay pique nique

et participation à la soirée contée. Organisée par la biblio-  
thèque (sur inscription)

**Jeu**di 21 juillet Centre Social de Cleunay sortie Huel-  
goat. Sur inscription à partir du 4 juillet

**Mardi 26 juillet** Centre Social de Cleunay sortie à Plé-  
neuf Val André. Sur inscription à partir du 4 juillet

**Juillet et août** Centre Social de Cleunay tous les lundis  
de 14h à 16h dans le hall du centre social :

«Rendez-vous du lundi» pour programmer ensemble la se-  
maine à venir : sortie, pique nique dans un parc avec patau-  
geoire, balade, spectacle, activités sur place ou à proximité  
(jeux, accrobranches, painball, art créatif, ...)

### Samedi et dimanche 24 25 septembre Courses Cyclistes de la St-Michel

Comité de Quartier de Cleunay

**Dimanche 2 Octobre** Les 3 Maisons Jeux du dimanche  
(de 14 H à 18 H) (Maison des Familles)

**Mardi 4 Octobre** Les 3 Maisons Déjeuner Partage (Mai-  
son des Familles)

**Vendredi 7 Octobre** Les 3 Maisons Assemblée Générale

**Mardi 11 Octobre** Les 3 Maisons Repair Café et Disco  
Soupe (de 14 H 30 à 19 H 30) (Maison des Familles)

**Dimanche 16 Octobre** Les 3 Maisons Jeux du dimanche  
(de 14 H à 18 H) (Maison des Familles)

**Du mercredi 3 au Samedi 5 Novembre** Les 3 Maisons  
40 ème anniversaire de la Maison des Familles

**Dimanche 6 Novembre** Les 3 Maisons Jeux du dimanche  
(de 14 H à 18 H) (Maison des Familles)

**Mardi 8 Novembre** Les 3 Maisons Repair Café et Disco  
Soupe (de 14 H 30 à 19 H 30) (Maison des Familles)

**Dimanche 20 Novembre** Les 3 Maisons Jeux du di-  
manche (de 14 H à 18 H) (Maison des Familles)

**Dimanche 4 Décembre** Les 3 Maisons Jeux du dimanche  
(de 14 H à 18 H) (Maison des Familles)

**Mardi 6 Décembre** Les 3 Maisons Déjeuner Partage  
(Maison des Familles)

**Mardi 13 Décembre** Les 3 Maisons Repair Café et Disco  
Soupe (de 14 H 30 à 19 H 30) (Maison des Familles)

## Quelques Coordonnées

### Comité de quartier Cleunay

49, rue Jules Lallemand

Mail : comite.quartier.cleunay@gmail.com

### Comité de quartier Arsenal Redon

Siège social et renseignements

47 rue d'Inkermann

Tél. 02 99 65 02 03

ou 06 08 36 87 90 (président)

### Association des voisins du quartier de la Courrouze

48 rue Claude Bernard - 35000 Rennes

www.courrouzif.fr

Courriel : contact@courrouzif.fr

suivez-nous : Facebook / Twitter / Google+

### Centre social Cleunay

49, rue Jules Lallemand

Tel. 02 99 67 32 14

Mail : cs.cleunay@assoarcs.com

Web: www.centres-sociaux-rennais.com

### Antipode MJC

2 rue André Trasbot

35000 Rennes - Tél. 02 99 67 32 12

www.antipode-mjc.com

### Les 3 Maisons

Site web : www.troismaisons.org

Contact : contact.troismaisons@gmail.com

### Maison des Familles (Siège) :

2, allée Joseph Gémain

Tél. 02 99 67 27 66

### Maison Marion du Fauouët :

10, allée Marion du Fauouët

Tél. 02 23 42 07 96

### Maison Héloïse :

13, rue de Redon - Tél. 02 99 65 05 74



Suivez-nous

sur Facebook

Journal Pont9

# AUTO MIVOIE CARROSSERIE - PEINTURE

Toutes marques - Toutes assurances

Tourisme - Utilitaire - Camping-car

Remplacement pare-brise, vitres et optiques de phare

Prêt de véhicules - Photo expertise

OUVERT 6/7j dès 7h30

# 02 99 50 40 44

www.auto-mivoie.fr

ZA MIVOIE - RENNES / SAINT-JACQUES DE LA LANDE

## Le Pont 9

Responsable de la publication :

Joëlle Ebalard

Coordination : Yvon Hellegouarch

Comité de rédaction :

Loïc Richard, Françoise Buot, Jean Yves Dagnet,

Dominique Zuliani, Yvon Hellegouarch,

Yvette Detoc, Jacqueline Bohanne,

Ophélie Maurice, Claude Alleaume,

Cécile Persehaie, Daniel Vannier,

Melyssa Pepin, Marie-Françoise Couronné.

Maquette et mise en page :

Yvon Hellegouarch

Publicité & renseignements :

Tél. 06 21 08 17 32

Contact : «Le Pont 9», Centre Social

49 Rue Jules Lallemand, 35000 Rennes

E-mail : pont9@orange.fr

Tirage : 8 400 exemplaires.

Impression : Technic Plus Impression

Dépôt légal : 2ème trimestre 2016

Journal trimestriel. N° ISSN : 1763-6035